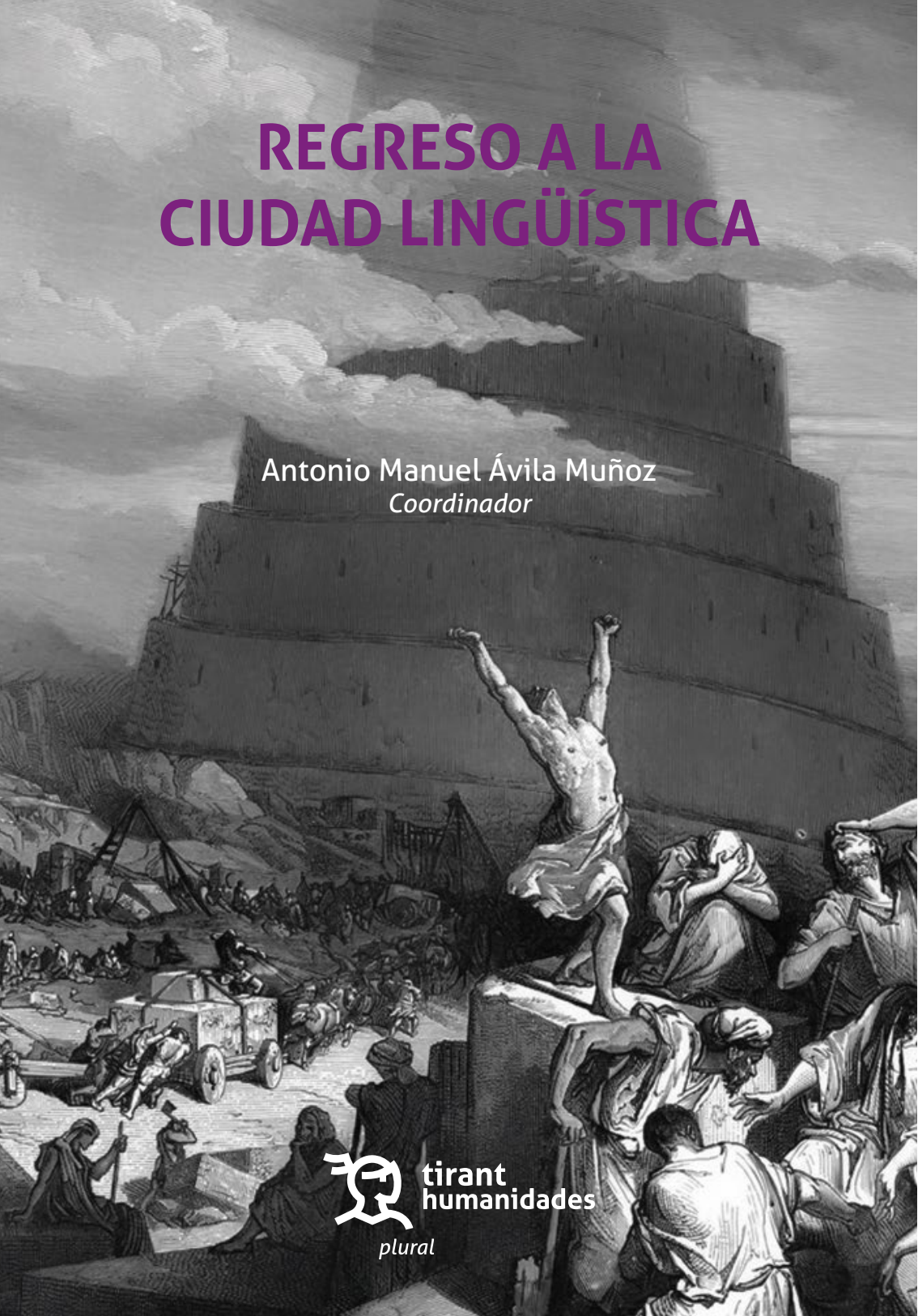


REGRESO A LA CIUDAD LINGÜÍSTICA

Antonio Manuel Ávila Muñoz
Coordinador



tirant
humanidades

plural

COMITÉ CIENTÍFICO DE LA EDITORIAL TIRANT HUMANIDADES

MANUEL ASENSI PÉREZ

*Catedrático de Teoría de la Literatura y de la Literatura Comparada
Universitat de València*

RAMÓN COTARELO

*Catedrático de Ciencia Política y de la Administración de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología
de la Universidad Nacional de Educación a Distancia*

M.^a TERESA ECHENIQUE ELIZONDO

*Catedrática de Lengua Española
Universitat de València*

JUAN MANUEL FERNÁNDEZ SORIA

*Catedrático de Teoría e Historia de la Educación
Universitat de València*

PABLO OÑATE RUBALCABA

*Catedrático de Ciencia Política y de la Administración
Universitat de València*

JOAN ROMERO

*Catedrático de Geografía Humana
Universitat de València*

JUAN JOSÉ TAMAYO

*Director de la Cátedra de Teología y Ciencias de las Religiones
Universidad Carlos III de Madrid*

Procedimiento de selección de originales, ver página web:
www.tirant.net/index.php/editorial/procedimiento-de-seleccion-de-originales

Antonio Manuel Ávila Muñoz
Coordinador

Regreso a la ciudad lingüística

tirant humanidades

Valencia, 2025

Copyright © 2025

Todos los derechos reservados. Ni la totalidad ni parte de este libro puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética, o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación sin permiso escrito de los autores y del editor.

En caso de erratas y actualizaciones, la Editorial Tirant Humanidades publicará la pertinente corrección en la página web www.tirant.com.

© Antonio Manuel Ávila Muñoz, *Coordinador*

© TIRANT HUMANIDADES
EDITA: TIRANT HUMANIDADES
C/ Artes Gráficas, 14 - 46010 - Valencia
TELFOS.: 96/361 00 48 - 50
FAX: 96/369 41 51
Email: tlb@tirant.com
www.tirant.com
Librería virtual: www.tirant.es
DEPÓSITO LEGAL: V-2534-2025
ISBN: 978-84-1081-115-7

Si tiene alguna queja o sugerencia, envíenos un mail a: atencioncliente@tirant.com. En caso de no ser atendida su sugerencia, por favor, lea en www.tirant.net/index.php/empresa/politicas-de-empresa nuestro Procedimiento de quejas.

Responsabilidad Social Corporativa:
<http://www.tirant.net/Docs/RSCtirant.pdf>

Dedicatoria

Este libro está dedicado al profesor Juan Andrés Villena Ponsoda, cuyo ingenio y curiosidad inagotable son el cimiento sobre el cual se han construido los argumentos que contienen sus páginas. Su obra —como el tronco de Yggdrasil, el gran árbol del conocimiento en la mitología nórdica— nos ilumina el camino e inspira nuestra búsqueda incansable de respuestas. Nunca podremos expresar completamente la gratitud que sentimos por el privilegio de nutrirnos en las profundas raíces que nos has dejado, Juan; cada paso que damos hacia nuevos horizontes se apoya en las sabias ramas del pasado, donde encontramos siempre tu imponente conocimiento, generosidad sin límite y apoyo incondicional.



Peter Schmidt en Pixabay

Índice

Dedicatoria

Agradecimientos

Prólogo

La ciudad lingüística revisitada 21
Francisco M. Carriscondo-Esquivel

Presentación 25
Antonio Manuel Ávila Muñoz

Capítulo 1

Vernáculo Urbano Malagueño. 30 años surfeando las olas de la sociolingüística 39
Antonio Manuel Ávila Muñoz y Juan Andrés Villena Ponsoda

1. Origen y desarrollo de la reflexión sociolingüística en el contexto de las ciencias del lenguaje 39
 2. Las tres olas de la sociolingüística 44
 - 2.1. El modelo estratificacional. Primera ola de la sociolingüística..... 46
 - 2.2. La teoría de las redes sociales. Segunda ola de la sociolingüística..... 47
 - 2.3. La importancia del análisis interpretativo en la explicación de la variación. Tercera ola de la sociolingüística..... 50
 3. Niveles de estudio de la variación lingüística. Modelo explicativo integral y sus consecuencias metodológicas..... 52
 4. Aplicación práctica del modelo explicativo de la variación al caso de la ciudad de Málaga. El estudio de la variedad intermedia 56
 5. Final 58
- Referencias bibliográficas..... 61

Nivel fonético-fonológico

Capítulo 2

Análisis fonético-acústico del vocalismo en la ciudad de Málaga desde una perspectiva sociolingüística	67
Belén Reyes Morente	
1. Introducción	67
2. Marco teórico	68
2.1. La variedad andaluza y la conformación de las áreas dialectales.....	69
2.1.1. La abertura vocálica como rasgo diferenciador.....	70
2.2. Estudios sobre el vocalismo andaluz.....	72
2.2.1. El vocalismo en Málaga.....	73
3. Objetivos e hipótesis.....	74
4. Metodología.....	75
4.1. Datos	76
4.1.1. Corpus de habla oral PRESEEA-Málaga.....	76
4.1.2. Contexto planificado: corpus de descripción de imágenes	78
4.2. Tratamiento de los datos	79
5. Resultados	80
5.1. Influencia de la realización de /s/ en el vocalismo.....	80
5.2. Influencia del contexto situacional en el comportamiento vocálico.....	83
5.2.1. Resultados del contexto espontáneo: corpus PRESEEA.....	83
5.2.2. Resultados del contexto controlado: corpus de descripción de imágenes.....	86
6. Conclusiones.....	88
Referencias bibliográficas.....	90

Capítulo 3

Cosmopolitismo y modernidad en la formación de la coine andaluza. Estudio sociofonético de la realización de la fricativa velar sorda /-x-/ en la ciudad de Málaga.....	93
Matilde Vida Castro	

1. Introducción	93
2. La formación de la variedad intermedia en Andalucía	94

2.1. Origen y características	94
2.2. Identidad, actitud y cambio lingüístico	97
3. El fonema fricativo velar sordo /x/ en Andalucía	101
4. Hipótesis de trabajo y metodología.....	104
5. Resultados y discusión.....	109
5.1. Distribución social de los alófonos de /x/	109
5.2. Caracterización acústica.....	110
5.3. Efecto de las variables de pequeña escala en la variación de /x/	113
6. Conclusión.....	121
Referencias bibliográficas.....	122

Capítulo 4

Cambio fonético y significado social en la ciudad de Málaga. Estudio actitudinal sobre el proceso de aspiración de la oclusiva dental sorda procedente del segmento /-st-/	127
Pablo Pérez Molina y Matilde Vida Castro	

1. Introducción	128
2. Fundamentos teóricos	129
2.1. El proceso de resilabificación de /-st/ en Andalucía.....	129
2.1.1. Lenición de /-s/ en posición postnuclear de sílaba	129
2.1.2. El proceso de resilabificación	131
2.1.3. Evolución social del alófono africado [ts] en tiempo real.....	133
2.2. Indexicalidad y significado social en la tradición sociolingüística.....	135
2.3. Experimentos sobre actitudes hacia variedades y rasgos lingüísticos.....	137
3. Objetivos, hipótesis y preguntas de investigación.....	141
4. Metodología	143
4.1. Preparación de los estímulos.....	143
4.2. Cuestionario y participantes	147
4.3. Análisis estadísticos de los datos.....	149
5. Resultados y discusión.....	150
5.1. Relación entre las características evaluadas	150
5.2. Valoración de los estímulos	152
6. Conclusiones.....	159
Referencias bibliográficas.....	160

Capítulo 5

Sonorización de la oclusiva velar /k/ en el español de Málaga. Análisis acústico y sociolingüístico basado en un corpus telemático

Álvaro Molina García	165
1. Introducción	165
1.1. Comunidad de habla.....	167
1.2. La sonorización de las oclusivas sordas del español.....	168
1.3. Objetivos.....	168
2. Metodología	169
2.1. Obtención de datos	169
2.2. Análisis acústico.....	173
3. Resultados	179
3.1. Descripción acústica de la sonorización de la velar sorda en Málaga.....	179
3.2. Distribución de la sonorización según los informantes....	187
4. Conclusiones.....	188
Referencias Bibliográficas.....	193

Capítulo 6

Seseo y distinción: análisis sociofonético en el contacto de variedades del español

María Clara von Essen	195
1. Introducción	195
2. Factores lingüísticos y extralingüísticos en la adquisición dialectal.....	197
2.1. Factores lingüísticos: la complejidad	197
2.2. Factores extralingüísticos individuales o de pequeña escala	200
2.3. Factores estilísticos.....	201
2.4. Factores relacionados con el prestigio patente	202
3. Variedades en contacto.....	203
3.1. La variable dependiente fonológica: la distinción de /s/ y /θ/.....	203
4. Hipótesis.....	205
4.1. Hipótesis lingüísticas.....	205
4.2. Hipótesis extralingüísticas.....	206
4.3. Hipótesis estilísticas.....	207

5. Muestra	207
6. Metodología	208
7. Resultados.....	210
7.1. Hipótesis de la complejidad de reglas	210
7.2. Hipótesis del grado de distinción. Análisis acústico.....	213
7.3. Hipótesis del modelo escalonado de variación y de la importancia de las variables de pequeña escala	217
7.4. Hipótesis del prestigio lingüístico, la edad de adquisición y el género.....	221
7.5. Hipótesis de la variación estilística	222
8. Conclusiones.....	228
Referencias bibliográficas.....	230

Nivel morfosintáctico

Capítulo 7

Usos y desusos del sujeto pronominal en el español hablado en Málaga. Estudio diacrónico de los corpus PRESEEA-Málaga (1995-2015)	241
--	-----

Alba Segura Lores

1. Introducción	241
2. Metodología	244
2.1. Variables analizadas.....	246
2.2. Herramientas.....	248
3. Análisis por corpus.....	249
3.1. Análisis exploratorio	249
3.2. Distribución de los sujetos expreso y tácitos	250
3.2.1. Persona del sujeto.....	251
3.2.2. Especificidad.....	252
3.2.3. Correferencialidad.....	253
3.2.4. Turno de habla	254
3.2.5. Tipo de discurso	255
3.2.6. Ambigüedad morfológica.....	257
3.2.7. ADESE	258
3.2.8. Tiempo verbal.....	259
3.2.9. Modo	261
3.2.10. Sexo.....	261
3.2.11. Edad.....	262

3.2.12. Nivel de estudios.....	263
3.2.13. Libros al año	264
3.3. Análisis de regresión logística	265
4. Discusión	267
5. Conclusiones.....	272
Referencias bibliográficas.....	274

Capítulo 8

¿Lo molesta la fama? ¿Le atrae la docencia? La difusión del dativo con ocho verbos causativos emocionales en España e Hispanoamérica (CORPES XXI)	279
--	-----

Francisco Díaz Montesinos

1. Introducción	279
2. Antecedentes latinos e historia	281
3. Los datos y el modelo estadístico	287
4. Tendencias generales	289
5. Distribución geográfica del uso del dativo para cada verbo según el sujeto.....	290
5.1. Observación preliminar.....	290
5.2. Sujeto animado no pospuesto y el patrón transitivo.....	290
5.3. Sujeto inanimado no clausal antepuesto e interpretación eventiva	294
5.4. Sujeto inanimado clausal pospuesto y el patrón DAT/ O _{IND} – V _{ACT} – SUJ	299
5.5. Animación versus posición: Sujeto animado pospuesto y sujeto inanimado clausal antepuesto	304
6. Conclusiones.....	309
Referencias bibliográficas	312

Capítulo 9

Estudio de la expresión de la futuridad en la ciudad de Málaga. Trabajo sociolingüístico sobre informantes de nivel bajo de instrucción. Datos del corpus PRESEEA-Málaga I	317
---	-----

Pablo Pérez Molina

1. Introducción	317
2. Un recorrido por las variantes, valores y límites de la futuridad .	319
2.1. La forma sintética <i>cantaré</i> y la dicotomía temporal-modal.....	319

2.2. <i>Va a + infinitivo</i> : relación de posterioridad al origen y usos restringidos.....	322
3. Estado de la cuestión en la tradición variacionista.....	326
4. Objetivos, preguntas de investigación e hipótesis de partida....	329
5. Planteamiento metodológico	331
6. <i>Voy a cantar/cantaré</i> : distribución y contextos de alternancia....	332
6.1. Distribución de variantes entre hablantes con estudios básicos.....	332
6.2. Contextos de alternancia según la variante.....	334
6.2.1. Casos de no alternancia.....	335
6.2.2. Casos de alternancia con cambio de significado..	338
6.2.3. Casos de alternancia.....	339
7. <i>Voy a cantar/cantaré</i> : análisis multinivel e interpretación de resultados	339
7.1. Efecto de la modalidad epistémica en el uso de <i>voy a cantar</i>	341
7.2. Efecto de la distancia temporal en el uso de <i>voy a cantar</i>	342
7.3. Efecto del aspecto léxico (<i>aktionsart</i>) en el uso de <i>voy a cantar</i>	343
7.4. Efecto del sexo del informante en el uso de <i>voy a cantar</i>	345
7.5. Resumen del efecto de las variables en el uso de <i>voy a cantar</i>	347
8. Conclusiones y consideraciones futuras	349
Referencias bibliográficas.....	351

Nivel léxico-semántico

Capítulo 10

Evidencias socioculturales en pruebas de disponibilidad léxica: el caso de las ciudades de Málaga y Ho Chi Minh	359
--	------------

José María Sánchez Sáez y Phuc Tran

1. Introducción	359
2. Fundamentación	362
3. Metodología	364
3.1 Muestra	364

3.2. Cuestionario sociológico.....	365
3.3. Prueba de léxico disponible	366
3.4. Centros de interés	367
3.5. Edición y tratamiento estadístico de datos.....	368
4. La disponibilidad léxica.....	370
4.1. Índices de disponibilidad.....	371
4.2. El espectro del centro de interés.....	371
4.3. Los niveles de compatibilidad.....	374
4.4. Comparación entre poblaciones.....	375
5. Análisis	378
5.1. General	379
5.2. Centro de interés: Medios de transporte.....	381
5.3. Centro de interés: Los animales	384
5.4. Centro de interés: Entretenimiento y tiempo libre.....	386
5.5. Centro de interés: Profesiones y oficios.....	389
5.6. Centro de interés: Colores.....	392
6. Conclusiones.....	394
Referencias bibliográficas.....	397

Capítulo 11

Estudio léxico de los comentarios de noticias de la prensa digital malagueña: el caso del discurso deportivo

401

Lucía Luque Nadal

1. Introducción	401
2. La importancia del estudio del lenguaje de los foros de noticias como corpus de estudio del español actual.	403
3. Metodología	404
4. Resultados	407
4.1. Uso de unidades fraseológicas	409
4.1.1. Uso de refranes como recurso argumentativo	411
4.1.2. Uso de locuciones verbales como recurso argumentativo	413
4.1.3. Uso de locuciones sustantivas como recurso argumentativo	417
4.1.4. Uso de locuciones adverbiales como recurso argumentativo	418
4.2. Uso de alusiones como recurso argumentativo	418
4.3. Uso de comparaciones como recurso argumentativo	423
4.4. Uso de juegos lingüísticos como recurso expresivo	423

4.5. Uso de nuevas frases hechas como recurso argumentativo	425
4.6. Uso de léxico coloquial como recurso argumentativo	425
4.7. Uso de dequeísmo en los comentarios de la prensa malagueña	429
5. Conclusiones	429
Referencias bibliográficas.....	432

Capítulo 12

Compatibilidad léxica de los estudiantes malagueños: un análisis de sus percepciones categoriales acerca de asuntos sociales relevantes	435
--	-----

Belén Extremera Pérez

1. Introducción	435
2. Marco teórico: la compatibilidad léxica	436
2.1. De la disponibilidad léxica a la compatibilidad léxica	437
2.2. La compatibilidad léxica como herramienta para el estudio de las percepciones categoriales.....	440
3. Metodología	446
4. Resultados	450
4.1. Resultados cuantitativos.....	450
4.2. Resultados cualitativos: compatibilidad léxica.....	452
4.2.1. Inmigración.....	452
4.2.2. Movimiento feminista.....	455
4.2.3. Cambio climático.....	457
4.2.4. Animalistas.....	458
4.2.5. Violencia de género	460
4.2.6. Educación sexual	462
5. Discusión	465
6. Conclusiones.....	468
Referencias bibliográficas.....	469

Capítulo 13

Neologismos en el Proyecto de investigación <i>Observación del Pulso Social en Andalucía a través del Análisis Léxico (Proyecto PULSO Andaluz)</i>. La neología en los estudiantes malagueños.....	475
---	-----

Gloria Guerrero Ramos y Manuel Fernando Pérez Lagos

1. Introducción	475
2. ¿Neologismos y/o arcaísmos en el Proyecto PULSO Andaluz?..	483

3. Análisis de neologismos en el Proyecto PULSO Andaluz	488
4. Consideraciones finales.....	497
Referencias bibliográficas.....	498

Nivel pragmático-discursivo

Capítulo 14

Variación y cambio en las estrategias de atenuación discursiva en el habla de Málaga: estudio diacrónico en los corpus PRESEEA-Málaga (1995-2015)	503
--	-----

María Cruces Rodríguez

1. Introducción	503
2. Objetivos e hipótesis.....	505
3. Metodología	507
4. Análisis.....	510
4.1. Descriptivo	510
4.1.1. General.....	510
4.1.2. Bivariante.....	513
4.2. Inferencial	519
5. Conclusiones.....	522
Referencias bibliográficas.....	524

Capítulo 3

Cosmopolitismo y modernidad en la formación de la coíné andaluza. Estudio sociofonético de la realización de la fricativa velar sorda /-x-/ en la ciudad de Málaga¹

Matilde Vida Castro

Universidad de Málaga

Para Juan Andrés Villena Ponsoda por mostrarme este camino

1. Introducción

Este capítulo presenta evidencias de que el uso de los procedimientos propios de la sociología interpretativa (Weber 1979), como la reconstrucción de las historias de vida de los hablantes que participan en un trabajo de investigación sociolingüística (Labov 2001: 385-411), pueden ser útiles a la hora de explicar los mecanismos externos del cambio lingüístico que dan lugar a la formación de nuevas variedades como la que se está documentando en Andalucía, una variedad coínética que combina rasgos propios del estándar con otros tradicionales del dialecto (Villena Ponsoda y Vida Castro 2017a y b y 2020).

Con este fin se analizan datos relativos a la realización del fonema fricativo velar sordo /x/ en una muestra representativa de hablantes de la ciudad de Málaga, donde la pronunciación de este fonema varía en fun-

-
1. El presente trabajo se ha realizado en el marco del Proyecto de Investigación Agenda 2050: el español de Málaga: procesos de variación y cambio espaciales y sociales (PID2019-104982GB-C5-2), financiado por la Agencia Estatal de Investigación del Ministerio de Ciencia e Innovación.

ción de las características sociales de los hablantes (Vida Castro 2024), de tal modo que los individuos jóvenes de niveles socioculturales medios y altos parecen abandonar las realizaciones más tradicionales del español andaluz (aspiración y elisión) para adquirir la pronunciación propia de la variedad estándar del español europeo, es decir, el alófono fricativo [x].

El capítulo se organiza de la siguiente forma: a continuación (epígrafe 2) se resume el proceso de formación de la variedad intermedia que, hipotéticamente, surge en Andalucía a finales del siglo xx y se revisan datos de investigaciones que han demostrado el importante peso que tienen los factores de pequeña escala relacionados con la identidad de los hablantes en los fenómenos de variación y cambio; tras ello (apartado tercero), se describen las principales características acústicas del fonema fricativo velar sordo /x/ así como su distribución diatópica y diastrática en Andalucía; en el punto cuarto se enuncian las hipótesis de trabajo y se detalla la metodología seguida para su comprobación; en el epígrafe quinto se presentan y discuten los resultados principales y en la conclusión se plantea la necesidad de incrementar el uso de las técnicas interpretativas en los estudios variacionistas.

2. La formación de la variedad intermedia en Andalucía

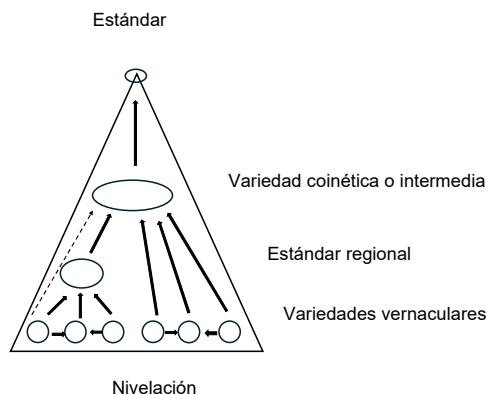
2.1. Origen y características

Investigaciones recientes realizadas sobre la variación y el cambio lingüístico en Europa durante las últimas décadas parecen demostrar que, a partir de la segunda mitad del siglo xx, se produce la formación de diferentes variedades coínéticas (Auer 2005) a lo largo de todo el continente (Kerswill y Williams 2000, Cerruti y Tsiplakou 2022). Se trata de un conjunto de variedades hipotéticamente nuevas que se caracterizan por la combinación coherente de rasgos procedentes de sistemas lingüísticos preexistentes. Entre estas nuevas variedades se encuentra el desarrollo reciente de una coíné andaluza que combina rasgos tradicio-

nales del andaluz con elementos propios de la variedad estándar del español europeo (Villena Ponsoda 2008: 150-155; Villena Ponsoda y Vida Castro 2017a y b y 2020).

Las causas que motivan la aparición de estas variedades son múltiples, pero entre ellas hay que destacar las profundas transformaciones demográficas y económicas vividas en Europa a partir de la segunda mitad del siglo xx, tras la Segunda Guerra Mundial o, en el caso español, después de la Guerra Civil. Los movimientos migratorios desde las zonas rurales a los centros urbanos, la alfabetización, la irrupción de los medios de comunicación de masas, los progresos en los medios de transporte, los cambios en el mercado de trabajo y las mejoras económicas, entre otros (Cerruti y Tsiplakou 2022: 8), provocan que diferentes variedades lingüísticas entren en contacto dando lugar a variedades mixtas o coinéticas que surgen como el resultado estable de dos posibles procesos (Figura 1) que, en ocasiones, se pueden combinar: (1) la convergencia o nivelación entre variedades locales, o (2) la convergencia unilateral (*advergence*) de dichas variedades locales hacia el estándar (Hinskens, Auer y Kerswill 2005: 11-12).

Figura 1. Procesos de nivelación y convergencia vertical en la formación de variedades coinéticas. Adaptado de Auer 2005 y Villena 2008: 157



Desde el punto de vista interno, en la formación de estas coínés son determinantes la mayor o menor cercanía entre los diferentes sistemas lingüísticos que intervienen en su constitución, así como sus dominios de uso, especialmente cuando se trata de procesos de convergencia hacia el estándar. Es habitual que los hablantes adopten o adquieran rasgos propios de las variedades más prestigiosas, que son aquellas favorecidas en los medios de comunicación social o en las instituciones académicas, lo que da lugar a un segundo proceso de redistribución de variantes o *reallocation* (Trudgill 1986), por el cual algunas variantes locales (vernaculares o tradicionales) quedan marcadas por su nueva distribución social o estilística, obteniendo así significados sociales relativamente nuevos.

La formación de la coíné andaluza se basa en el contacto de una serie de variedades que conforman un mosaico lingüístico en todo el territorio andaluz y que, tal y como describe Villena Ponsoda en varios de sus trabajos (2001 y 2008) se podría representar a partir de la Figura 2:

Figura 2. Representación esquemática de los patrones fonéticos de las variedades meridionales (adaptado de Villena Ponsoda 2001)

	<i>caza</i>	<i>casa</i>	<i>cache</i>	<i>caja</i>
0. Esp. centroseptentrional	[θ]	[s]	[tʃ]	[x]
1. Coíné	[θ]	[s̺]	[tʃ]	[x]/[h]
2. Seseo (estándar regional)		[s̺]	[tʃ] / [ʃ]	[h]
3. Ceceo (vernacular)	[θ]		[ʃ] / [tʃ]	[h] [Ø]
4. Heheo (vernacular)		[h]	[ʃ]	[Ø]
5. Seseo extendido (vernacular)		[s̺]		[Ø]

Tal y como se ve en la Figura 2, junto al sistema del *español centroseptentrional* (0), base del estándar del español europeo, aparecen los patrones meridionales que suponen diferentes resultados del reajuste de sibilantes que se origina en el castellano medieval (Penny 2014: 120-126): por un lado, se encuentra el patrón sibilante, *seseo* (2) ([^hkaʃa] *casa*

/ *caza*), regionalmente prestigioso en Andalucía y también en América, que constituye la base del estándar regional; por otro aparecen tres patrones vernaculares: uno más general, *ceceo* (3) ([*'kaθa*] *casa* / *caza*) y dos más restringidos: el rural aspirado, *heheo* (4) ([*'kaha*] *casa* / *caza*), supone la posteriorización de los alófonos de /θ^s/, lo que da lugar a su potencial confusión con la realización aspirada de la fricativa velar /x/ ([*'kaha*] *caja*) y provoca un aumento de la elisión de la misma ([*'ka.a*] *caja*); el último patrón es el *seseo extendido* (5), producto de la articulación fricativa y adelantada de la obstruyente palatal /tʃ/, que puede fusionarse con la realización sibilante de la fricativa dental /θ^s/ ([*'kaʃa*] *casa*, *caza*, *cacha*) (Villena y Vida 2017a:4).

Del contacto de los diferentes sistemas meridionales (2-5) con el español centroseptentrional (o), base del estándar nacional, emerge el patrón propio de la variedad coínética, *coiné* (1), como resultado de un proceso de convergencia vertical. El rasgo más prominente de este proceso es la escisión de la unidad fonológica /θ^s/, que supone la adopción o aprendizaje (Molina García 2021) del sistema de sibilantes propio de la variedad estándar por parte de los hablantes jóvenes de nivel sociocultural medio-alto (Villena y Vida 2017a:24-25). Otra característica propia de este sistema coínético es el aumento de las realizaciones fricativas del fonema velar sordo /x/ por este mismo grupo de hablantes, en perjuicio de la variante aspirada [h] (Vida Castro 2024), que tradicionalmente ha sido mayoritaria en el andaluz tradicional culto, como se verá en el apartado 3.

2.2. Identidad, actitud y cambio lingüístico

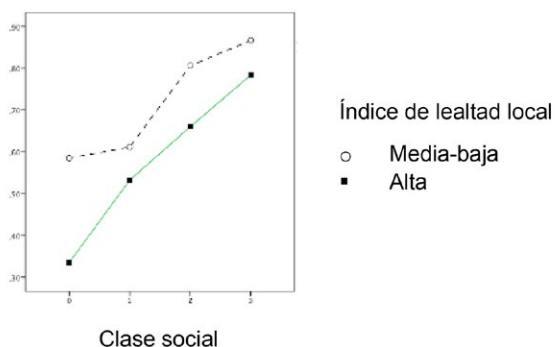
Desde las primeras publicaciones de Labov, muchos han sido los trabajos que parecen demostrar que, tanto en los procesos de cambio como de estabilización lingüística, dos de los factores determinantes son la actitud e identidad de los hablantes en relación con elementos característicos de las comunidades a las que pertenecen. Un ejemplo lo podemos encontrar en la investigación que llevó a cabo Labov en la isla

de Martha's Vineyard (1963), donde observó que los hablantes blancos universitarios que querían permanecer en ella —a pesar de que ofrecía peores condiciones de vida que el continente— promovían el uso de una variante local en mayor medida que los hablantes que querían abandonarla. Otro caso parecido lo encontró Varela García (2002) en su trabajo sobre el municipio sevillano de Estepa, donde también encontró una clara diferenciación en el comportamiento lingüístico de dos grupos de hablantes jóvenes: los que realizaban estudios profesionales porque querían trabajar y vivir en el pueblo frente a aquellos que realizaban estudios de bachillerato con el objetivo de trasladarse después a una gran ciudad para cursar un grado universitario que les permitiera abandonar el modo de vida tradicional de su localidad. Otro trabajo muy reciente que demuestra la correlación entre la identidad de los hablantes y el cambio lingüístico es el realizado por von Essen (2021) sobre los procesos de acomodación de los inmigrantes argentinos en la ciudad de Málaga. En él se observa cómo los hablantes con una actitud más negativa hacia las costumbres y valores propios de la comunidad receptora eran los que mantenían los rasgos del español rioplatense con mayor probabilidad, mientras que los inmigrantes más integrados en la comunidad de habla de la ciudad de Málaga fueron los que presentaron menos rasgos propios del español argentino.

El efecto de la actitud e identidad en el proceso de formación de la variedad coínética en Andalucía es también evidente en el trabajo realizado por Villena Ponsoda y Ávila Muñoz (2014) sobre la comunidad de habla de la ciudad de Málaga. En esta investigación, los autores tuvieron en cuenta el grado de lealtad local a través de una escala (Escala de Integración Local) que medía (en un rango de 0 a 4 puntos) las actitudes de los hablantes hacia las tradiciones, cultura y modo de vida propios de la ciudad. Lo que se observó fue que cuanto más bajo puntuaban los sujetos en la escala de integración local, mayor era su probabilidad de adopción del patrón prestigioso de escisión de la fricativa dental /θ^s/. Estos hablantes presentaban, por tanto, un menor nivel de aceptación y uso de los patrones vernaculares tradicionales y una mayor permea-

bilidad hacia las innovaciones procedentes del español estándar. En la Figura 3 se observa cómo, en efecto, la probabilidad de que los hablantes de clase baja con una alta puntuación en la escala de lealtad local (aquí resumida en dos niveles) utilicen el patrón prestigioso de escisión de /θ^s/ (.34) es 24 veces menor que la de aquellos que puntúan bajo en dicha escala (.58). Este comportamiento es, como se ve, una constante en todos los grupos sociales ya que los hablantes que puntúan más alto en la escala de integración presentan siempre índices más bajos de distinción de /s:/θ/ que aquellos de su mismo grupo social que presentan puntuaciones bajas (las diferencias son estadísticamente significativas: p-valor < .001).

Figura 3. Interacción de la clase social y el grado de lealtad local en las probabilidades medias de escisión de /θ^s/ en Málaga (fuente: Villena Ponsoda y Ávila Muñoz 2014:222)



Otro efecto de la identidad en el uso de rasgos fonológicos lo podemos encontrar en una de las piñas analizadas por Cuevas Molina (2001) en una red social de la ciudad de Málaga. Se trata de un grupo de 6 hombres jóvenes (alrededor de 30 años) con estudios postobligatorios y profesiones cualificadas. La actitud de todos ellos hacia los valores locales es positiva, aunque admiten lo extraño (media = 2.33 en una escala de

o a 3 y desviación estándar = 0.82) y presentan también un comportamiento similar en la utilización de los medios de comunicación: todos ellos leen mucho y ven la televisión con criterio muy selectivo (media = 2.17 en una escala de 0 a 3 y desviación estándar = 0.41). Tal y como se ve en la Tabla 1, estas características se ven reflejadas en su probabilidad de distinción de /s/:/θ/ (Pd), que son bastante altas en cada uno de ellos, pero no tanto en la probabilidad de lenición de /tʃ/ (Pj) que resulta sorprendentemente alta en el caso de dos de estos individuos, Miguel y Luis (nombres ficticios). Luis es el único individuo de esta piña que estudió Formación Profesional, lo que podría explicar su comportamiento, pero queda por explicar el comportamiento de Miguel, que sí estudió bachillerato y una licenciatura universitaria. En este caso se acudió al método interpretativo para tratar de buscar una explicación.

Tabla 1. Probabilidades medias e individuales de las diferentes variables en el barrio de Nueva Málaga (Cuevas Molina 2001: 312)

	Pc	Ps	Pd	Pj	Dial	Edad	Educación
Media	.09 ± .07	.11 ± .11	.78 ± .10	.37 ± .34	.19 ± .12	29.3 ± 2.0	18.1 ± 02.2
Juan	.03	.34	.63	.20	.19	31	20
Pablo	.04	.07	.89	.25	.12	32	16
Miguel	.05	.04	.91	.65	.25	27	20
Rubén	.09	.14	.78	.15	.13	27	20
Víctor	.13	.06	.82	.06	.08	30	18
Luis	.24	.07	.69	.94	.42	29	15

Luis y Miguel son hermanos y, de este grupo, son los únicos que han nacido y vivido en un barrio tradicional de Málaga, el barrio de La Trinidad, habitado por población de clase trabajadora baja y con tradiciones fuertemente arraigadas, como la popular cofradía de Semana Santa de El Cautivo. Aunque las demás características sociales de estos dos hermanos son similares a las del resto de individuos de este grupo, Luis y Miguel muestran una gran predilección por el barrio y todas las tradiciones asociadas al mismo, especialmente con respecto a las cofradías

de Semana Santa y la popular iglesia de San Pablo. Luis es, de hecho, miembro de una de las hermandades del barrio, la cofradía de La Salud, y muy devoto de la cofradía del Cautivo. Miguel, aunque no es miembro de ninguna de ellas, sí es muy devoto también de la imagen del Cautivo, muy tradicional y arraigada en Málaga. La investigadora, que forma parte de la red social de ambos sujetos y que actúa aquí como exploradora participante, indica que Luis y Miguel se suelen mostrar orgullosos de haber nacido y vivido frente a la fachada principal de la iglesia de San Pablo y de haber presenciado desde allí, en muchas ocasiones, la salida procesional de dicha cofradía, anécdota que suele salir con frecuencia en sus conversaciones.

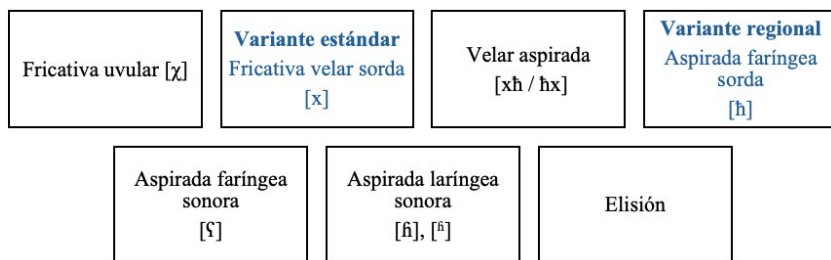
En esta identificación personal con el barrio de la Trinidad y las cofradías de la Iglesia de San Pablo puede encontrarse la explicación a su comportamiento lingüístico, con altas probabilidades de lenición de /tʃ/, rasgo inesperado por su edad y cualificación. Tanto la predilección por un barrio tradicional y sus costumbres populares como la utilización de un rasgo lingüístico marcado dialectalmente se pueden entender como “tendencias al seguimiento de normas vernaculares —bien culturales o fonológicas—” (Cuevas Molina 2001: 312-315).

Como se puede observar en los ejemplos presentados en los párrafos anteriores, el método interpretativo se revela una herramienta útil para entender la complejidad de los procesos de convergencia que dan lugar a la formación de variedades coinéticas como la andaluza.

3. El fonema fricativo velar sordo /x/ en Andalucía

Tal y como se indicó en el apartado anterior, el fonema fricativo velar sordo del español /x/ procede, al igual que las coronales /s/ y /θ/, del reajuste de sibilantes que se produjo durante los siglos XVI y XVII (Penny 2014: 124) y presenta distintas variantes alofónicas que van desde las realizaciones fricativas hasta la elisión total de este segmento, pasando por distintos tipos de aspiración (ver Figura 4).

Figura 4. Continuo alofónico de /x/ en español andaluz



Una de las caracterizaciones acústicas más completas de los diferentes alófonos aspirados de /x/ es la realizada por Marrero-Aguilar (1990: 391-394) sobre datos del español canario. La autora distingue tres clases diferentes de aspiración: laríngea, faríngea y velar que suponen, en realidad, un continuo acústico que va desde “una estructura pseudoformántica bastante estable” propia de la aspiración laríngea [ɦ], que suele ser sonora y, por ello, más intensa, “hasta unas simples turbulencias en la zona central del espectro”, que corresponden a la aspiración velar [h^x] / [x^h], que tiende a ser sorda y, por tanto, menos intensa. Entre ambos polos de este continuo se encuentra la aspiración faríngea [h], que es la variante prototípica del fonema /x/ en Andalucía y cuya articulación es más larga, adelantada y turbulenta que la de la aspiración laríngea [ɦ], pero más corta, retrasada, armónica e intensa que la aspiración velar. Por su parte, la variante fricativa [x] propia del estándar, presenta un mayor grado de constricción que la velar aspirada (ver también Martínez Celdrán y Fernández Planas 2013: 115-118 y Almeida 2019: 17-19). A todas estas variantes del fonema fricativo velar sordo /x/, hay que sumar dos alófonos más: el primero es la realización uvular [χ] (Fernández Planas 2011:144), cuyo sonido es el correlato sordo del fonema fricativo uvular sonoro propio del francés estándar [χ] (Ladefoged y Maddieson 1996:232-236) y cuya presencia se documenta en ciertas variedades del

español andaluz, como la de Jaén o Granada (Moya Corral 1979:77-78 y Moya Corral *et al.* 2014:95); la segunda variante supone la elisión total del segmento, una realización que, tal y como se representó arriba en la Figura 2, es propia de los patrones vernaculares minoritarios del español meridional (Villena Ponsoda 2008:146).

Desde el punto de vista geográfico, las dos variantes más frecuentes del fonema fricativo velar /x/ presentan en Andalucía una distribución espacial que se corresponde parcialmente con las dos principales zonas dialectales del español meridional. La pronunciación fricativa velar [x], propia del español estándar, es muy frecuente en el área oriental, especialmente en la provincia de Jaén y la zona noreste de Granada y Almería, mientras que los alófonos aspirados, especialmente la aspiración faríngea [h], predominan en el resto de Andalucía (Alvar *et al.* 1973: mapas 1631 y 1716; Narbona Jiménez, Cano Aguilar y Morillo Velarde 2003: 202).

Con respecto a la estratificación sociolingüística de las diferentes realizaciones de este fonema, es importante tener en cuenta que la aspiración faríngea es un rasgo que no parece estar estigmatizado por la comunidad de habla, sino que su uso, además de estar bastante extendido, es aceptado por todos los grupos de hablantes, incluso los de niveles socioculturales altos (Carbonero 2003:112-116). A pesar de ello, los trabajos de corte variacionista realizados recientemente en las ciudades de Granada y Málaga, donde el alófono aspirado ha sido predominante, parecen indicar que la variante fricativa [x] es relativamente frecuente entre los hablantes jóvenes de niveles socioeducativos altos y en los estilos más cuidados (Moya Corral *et al.* 2014; Moya Corral 2016; Moya Corral y Fernández de Molina-Ortés 2021; Villena Ponsoda y Vida Castro 2017a, 2017b y 2020, Vida Castro 2024). Por otro lado, las realizaciones debilitadas o elididas son muy habituales entre los individuos de niveles socioeconómicos bajos (Melguizo Moreno 2008).

El hecho de que la variante fricativa [x] parezca estar aumentando entre los jóvenes urbanos de clase media se puede entender perfectamente en el contexto de la aparición de la variedad intermedia anda-

luza: los hablantes jóvenes con niveles socioculturales medios y altos parecen abandonar los rasgos más tradicionales para adoptar aquellos propios de la variedad estándar. La realización fricativa de este fonema se erige, junto con la adquisición de la distinción fonemática de /θ^s/, como una de las variables *convergentes* de la nueva coiné andaluza. Un comportamiento similar es el que encuentran Almeida (2019: 21-22) y Almeida y Hernández-Campoy (2024) en el español canario. Sus trabajos, que indagan sobre el uso de las diferentes realizaciones de /x/ en los medios de comunicación, parecen revelar que las variantes más cercanas al español estándar, entre las que se encuentran unas realizaciones híbridas relativamente recientes en esta variedad, son más frecuentes entre las locutoras profesionales que entre los oyentes que solo participan en los programas de forma más esporádica, lo que parece ser un efecto de la influencia del estándar sobre las variedades meridionales del español.

4. Hipótesis de trabajo y metodología

Tal y como se apuntó en el epígrafe segundo, uno de los principales factores que parecen estar detrás de los procesos de estabilización o cambio lingüístico y, por tanto, de la formación de variedades coinéticas, como la que aparece en Andalucía durante las últimas décadas, es el grado de identificación de los individuos con los valores propios de las diferentes comunidades de habla implicadas en los acontecimientos de contacto lingüístico.

En Andalucía, la variedad intermedia es propia de hablantes jóvenes de niveles socioculturales medios y altos, sin embargo, los datos observados en diferentes trabajos de corte reticular llevados a cabo en la ciudad de Málaga (Ávila Muñoz 1994, Cuevas Molina 2001), parecen indicar que (1) no todos los hablantes que presentan estas características macrosociales son usuarios de la variedad intermedia y (2) algunos individuos mayores y con niveles bajos de instrucción muestran altas probabilidades de distinguir /s/:/θ/. Estos datos son los que han lleva-

do a considerar que, en realidad, la variedad intermedia, que combina rasgos del estándar con rasgos tradicionales del dialecto andaluz, es propia de un individuo que, independientemente de sus características macrosociales, refleja una identidad mixta: la de una persona moderna, urbana, cosmopolita y abierta al exterior, pero que no renuncia a los valores tradicionales propios de Andalucía (Villena Ponsoda y Vida Castro 2017:6).

Por todo ello, la hipótesis principal que se plantea en este trabajo es que las variables de pequeña escala relativas a las identidades propias de los sujetos analizados tienen un peso específico en la mayor o menor probabilidad de pronunciar alófonos cercanos al estándar independientemente del nivel socioeducativo de los hablantes. Para comprobar esta hipótesis es necesario conocer cuáles son los principales alófonos de /x/ en la ciudad de Málaga, sus características acústicas y su distribución social, pero también se hace imprescindible reconstruir las historias de vida de los sujetos analizados para definir las variables microsociales.

Los datos proceden de un corpus de entrevistas semiespontáneas llevadas a cabo alrededor del año 2015 a un grupo de hablantes de la ciudad de Málaga (Vida Castro, en preparación). Los participantes, que también completaron un cuestionario sociorreticular, constituyen una muestra de 54 hablantes de diferente género, edad y nivel educativo. La selección y distribución de los sujetos que participaron en el estudio, así como el procedimiento de recogida de datos, se realizó siguiendo los criterios teóricos y metodológicos propios del *Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y América* (PRESEEA) (Moreno Fernández 1993, 1996).

En total se analizaron 1621 realizaciones del fonema /x/ (30 casos por informante) pronunciados en posición intervocálica en interior de palabra (ej. *traje* /'traxe/; *cajón* /ka'xon/; *mensaje* /men'saxe/; *trabajar* /traba'xar/, *estrategia* /estra'texja/, etc.). Se controló que el número de casos de sílabas tónicas (805) y átonas (816) analizadas fuera similar y se procuró que aparecieran los cinco entornos vocálicos.

Para una primera discriminación perceptiva se tuvieron en cuenta 6 clases de sonidos que suponen un continuo de mayor a menor tensión (Martínez Celdrán y Fernández Planas 2013: 63-85 y 119-121): (1) la realización fricativa uvular [χ], escasamente representada, pero presente en el corpus analizado, (2) la fricativa velar sorda [x], propia del estándar, (3) la aspiración velar [x^h / h^x], descrita en el ALEA como una realización intermedia entre la aspiración y la fricativa, (4) la aspirada faríngea sorda (tensa) [h], que es la variante tradicional andaluza, (5) su correlato sonoro (laxo) [$ʕ$] y (6) una última categoría, elisión, en la que no solo se integran aquellos casos en los que la /x/ no se ha pronunciado (\emptyset), sino también algunos sonidos muy debilitados que presentan algo de ruido turbulento en el espectrograma y que podrían considerarse cercanos a una aspiración laríngea sonora [h] muy breve.

Tras ello, se realizó una prueba de fiabilidad acústica para comprobar si la discriminación perceptiva se correspondía con diferencias físicas significativas. Con este fin se realizó la segmentación y etiquetado de las distintas realizaciones de /x/ (siempre y cuando no estuviera completamente elidida), así como de las vocales contiguas, con el programa de análisis acústico Praat (Boersma y Weenink 2012). Finalmente, se utilizó un programa automático (Elvira-García 2015) para obtener las principales características de las consonantes fricativas: duración e intensidad relativa, propiedades espectrales y ratio de cruces por cero (Jongman, Wayland y Wong 2000:1253-1255, Martínez Celdrán 2013:21 y Martínez Celdrán 2015:121-125).

Con respecto a la reconstrucción de las historias de vida de los sujetos analizados (Atkinson 1998:19-20, Labov 2001:385-411, Goodley 2004), se aplicó el análisis interpretativo propio de la metodología cualitativa (Weber 1979) y, a partir de sus resultados, se elaboraron escalas que permitieron continuar con el método positivista. En primer lugar, tres investigadores diferentes (entre los que se encontraba la trabajadora de campo que había participado activamente en la recopilación de los datos) revisaron en profundidad las entrevistas realizadas a cada uno de los informantes de la muestra, donde es frecuente que estos aporten

datos personales sobre las áreas que habitualmente se tienen en cuenta para recrear las biografías particulares: infancia, familia, escenario cultural, tradiciones, educación, trabajo, eventos históricos y espiritualidad, entre otros (Atkinson 1998:43-53). La información obtenida con respecto a estos ámbitos se cotejó y complementó con la facilitada, también por los propios hablantes, en los cuestionarios sociorreticulares que completaron tras la realización de la entrevista. Hay que tener en cuenta que dicho cuestionario no solo se diseñó para obtener los datos macrosociales de los participantes (edad, género, nivel educativo u origen), sino también para indagar sobre las características de la red social de los sujetos, sus actitudes lingüísticas, el contacto con los medios de comunicación social, el uso de nuevas tecnologías, o su grado de identificación con los valores tradicionales propios de la ciudad de Málaga, entre otras muchas cuestiones. A partir de estas dos fuentes de información: entrevista y cuestionario, los investigadores implicados redactaron un relato de vida consensuado entre ellos para tratar de minimizar los efectos de la percepción subjetiva individual.

Tras la lectura detenida de las biografías, otros dos investigadores valoraron a cada sujeto, en una escala de 0 a 4, con relación a un conjunto de características percibidas a través de la interpretación de dichos relatos. Los rasgos valorados son de distinta naturaleza: un primer grupo hace referencia al entorno social en el que se mueve el hablante y su relación con el mercado lingüístico y los tipos de capital cultural (Sankoff y Laberge 1978, Bourdieu 1984), como son: (1) el nivel socioeconómico del *barrio* en el que ha residido habitualmente, (2) el grado de *contacto con el público* por motivos de trabajo, es decir, hasta qué punto el éxito relacionado con las actividades laborales y sociales propias del participante está relacionado con su forma de hablar, (3) el *capital incorporado*, que refleja el nivel de adquisición de conocimiento del sujeto al margen de la formación académica institucional y (4) el *capital objetivado*, que se centra exclusivamente en el adquirido en el hogar, por lo que en la valoración de este ítem se tuvieron en cuenta los antecedentes educacionales del padre y la madre; en un segundo grupo se encuen-

tran cuatro aspectos referentes al modo de vida y las actitudes de los hablantes: (5) la *modernidad*, en el que se tiene en cuenta todo el relato relacionado con los viajes, las actitudes hacia lo nuevo, el uso de nuevas tecnologías, así como las relaciones externas a la comunidad local y a la red personal, (6) la *actitud hacia la ciudad*, basada en las descripciones realizadas por los participantes y el mayor o menor apego a los elementos propios de la cultura tradicional de la misma (gastronomía, feria, cofradías de Semana Santa, etc.) expresado por ellos mismos y (7) la *ruralidad*, que hace referencia al vínculo más o menos fuerte que los informantes presentan con entornos menos urbanizados (municipios que viven principalmente del sector agrario o ganadero, por ejemplo) debido, principalmente, a la relación mantenida con familiares de las localidades de origen a los que visitan durante las vacaciones o en celebraciones como bodas, cumpleaños, etc. Finalmente, tras comprobar que las valoraciones otorgadas por cada investigador no se diferenciaban significativamente, se promedió la valoración otorgada por cada uno de ellos para asignar la puntuación final a cada hablante en cada uno de los ítems mencionados. Hay que añadir que junto a todas estas características, se tuvieron en cuenta otras dos basadas en las valoraciones otorgadas únicamente por la trabajadora de campo que recogió el material en las que tuvo en cuenta, principalmente, el conocimiento personal de los sujetos entrevistados y el relato de la historia de vida: (8) la *imagen personal*, basada en el estilo propio (básicamente forma de vestir y peinar) de cada sujeto percibido por el entrevistador y cuyo rango va desde los estilos más descuidados hasta los más elegantes, pasando por proyecciones de la identidad poco convencionales o alternativas que pueden reflejar la identificación con determinados grupos sociales (traperos, gamers, hípsters, muppies, etc.); y (9) los *hábitos de ocio*, que parten de los más transgresores en ambientes de exclusión social (bandas urbanas con comportamientos delictivos) hasta los más elitistas y lujosos en ambientes muy selectos de alto nivel económico, pasando por fiestas populares y reuniones de amigos en domicilios particulares o establecimientos hosteleros convencionales.

Para el análisis estadístico de los datos se llevaron a cabo pruebas de distinta naturaleza según las características de las variables consideradas en cada caso: la asociación entre las variables categóricas que se tuvieron en cuenta en la distribución de las variantes de /x/ entre los diferentes grupos sociales se midió a partir de las pruebas de Chi-cuadrado y V de Cramer; las características acústicas de los alófonos discriminados perceptivamente se compararon mediante la realización de las pruebas no paramétricas de Fisher-Pitman y Tukey; por último, para comprobar el efecto de los factores sociales y de pequeña escala sobre la probabilidad de realizar los distintos alófonos de /x/, se llevaron a cabo dos tipos diferentes de pruebas: en primer lugar, se realizó un análisis de componentes principales (PCA) y un análisis factorial (FA) con el fin de encontrar posibles correlaciones entre las variables de pequeña escala y reducir su número para evitar el efecto de la colinealidad en el análisis y, en segundo lugar, se ajustaron distintos modelos de regresión lineal (Levshina 2015: 87-113, 139-222 y 351-367). Todo el análisis se realizó con R (R Core Team 2023).

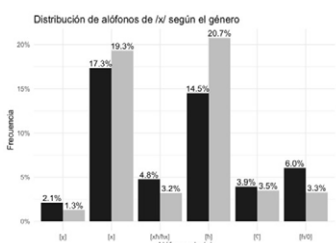
5. Resultados y discusión

5.1. Distribución social de los alófonos de /x/

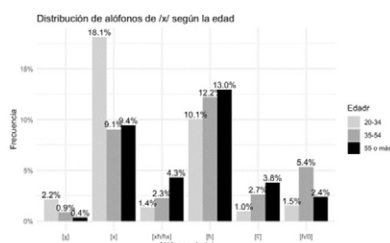
En la Figura 5 se presenta la distribución general de los alófonos de /x/ en la ciudad de Málaga según las variables macrosociales básicas. Como se puede observar, las dos variantes más frecuentes son la fricativa, propia del estándar, y la realización tradicional andaluza, la aspiración faríngea, ambas más habituales entre las mujeres que en los hombres, que parecen favorecer realizaciones más vernaculares, como la elisión. La realización fricativa es propia también de hablantes jóvenes con estudios medios o superiores, mientras que la aspiración faríngea aparece con mayor frecuencia entre personas con estudios básicos. Las diferencias son amplias y estadísticamente significativas en todos

los casos. La distribución es coherente con la idea de que la realización fricativa de /x/ es uno de los rasgos propios de la variedad intermedia, ya que es promovida por hablantes jóvenes e instruidos, mientras que la variante tradicional, la aspirada faríngea es más frecuente entre hablantes con niveles educativos bajos.

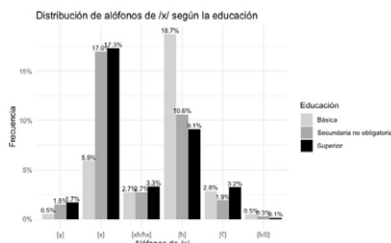
Figura 5. Distribución de los principales alófonos de /x/ según el género, la edad y el nivel educativo de los hablantes. Frecuencias relativas y significación estadística



Chi-cuadrado = 40.21 (5)
Sig. < 0.001 V de Cramer = 0.157



Chi-cuadrado = 194.88 (10)
Sig. < 0.001 V de Cramer = 0.245



Chi-cuadrado = 263.57 (10)
Sig. < 0.001 V de Cramer = 0.285

5.2. Caracterización acústica

El test de fiabilidad acústica confirmó la discriminación perceptiva realizada a la hora de clasificar los diferentes alófonos de /x/. En la Tabla 2 se recogen los valores medios de los parámetros acústicos más rele-

vantes del análisis: duración e intensidad relativas, ratio de cruces por cero, centro de gravedad y pico espectral.

Tabla 2. Características acústicas de los alófonos de /-x-/. Medias, desviación estándar y significación estadística

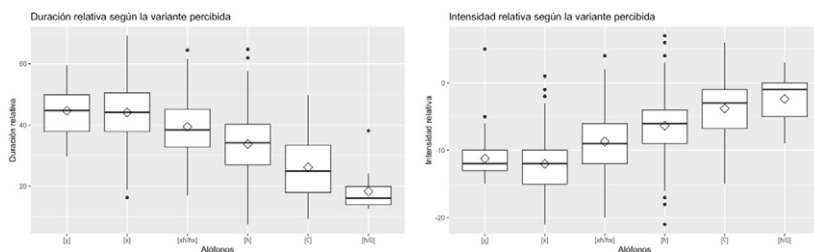
N	[χ]	[x]	[x ^h / h ^x]	[h]	[ɣ]	[h̃]	Fisher-Pitman
	55	594	129	571	121	15	
Dur.r (ms)	44.61 ± 8.01	44.09 ± 9.14	39.43 ± 9.64	33.67 ± 9.74	26.08 ± 10.07	18.24 ± 6.89	447.91 (05) Sig. < .001
Int.r (dB)	-11.21 ± 3.24	-12.02 ± 3.81	-8.70 ± 4.45	-6.34 ± 4.08	-3.78 ± 4.0	-2.38 ± 3.35	541.04 (05) Sig. < .001
Cxo (*10/dur)	40.06 ± 17.70	34.97 ± 18.48	21.85 ± 11.14	14.58 ± 7.86	11.30 ± 5.0	16.18 ± 6.64	537.57 (05) Sig. < .001
CoG (Hz)	2610 ± 817	2558 ± 955	2316 ± 818	2253 ± 659	2164 ± 526	2000 ± 479	58.146 (05) Sig. < .001
Pico (Hz)	1401 ± 424	1527 ± 836	1586 ± 917	1628 ± 684	1595 ± 504	1717 ± 656	8.7477 (05) Sig. = .1196

En términos generales, se observa que las variantes más cercanas al estándar son relativamente más largas, se pronuncian en frecuencias más altas y presentan un mayor número de cruces por cero que las variantes aspiradas o debilitadas, las cuales, por su carácter sonoro, presentan mayor intensidad.

Aunque la prueba de Fisher-Pitman revela que las diferencias son estadísticamente significativas en todos los parámetros considerados salvo en el pico espectral, los resultados del test Tukey, en el que se contrastan las características acústicas de cada pareja de alófonos revelan que: (1) ninguno de los parámetros considerados diferencia el alófono uvular [χ] del fricativo velar [x] (p-valor > .05 en cada comparación); (2) la duración y la intensidad relativa (Figura 6) diferencian bien el resto de parejas de alófonos (p-valor < .01 en cada contraste), a excepción de las dos aspiraciones sonoras, que presentan una intensidad similar ([ɣ] = [h̃], p-valor = .83); (3) el centro de gravedad, que se relaciona con el

punto de articulación, diferencia los alófonos uvular y velar del resto de variantes aspiradas (p-valor siempre $<.001$), pero no distingue al resto de parejas entre sí y (4) La variante debilitada [ʰ] presenta una ratio de cruces por cero similar al resto de variantes aspiradas (p-valor siempre mayor a .1), si bien el resto de parejas sí se diferencian por este rasgo.

Figura 6. Continuo de duración e intensidad relativas en la variación alofónica de /x/



Los resultados parecen indicar, por tanto, que las variantes fricativas uvular y velar ([χ] y [x]) son muy similares entre sí desde el punto de vista físico al tiempo que se diferencian significativamente de las variantes aspiradas. Estas últimas son también muy similares entre ellas en cuanto al centro de gravedad y los cruces por cero, aunque suponen un claro continuo con respecto a la intensidad y la duración.

Con el fin de simplificar el análisis (principio de parsimonia), se propone la reducción de las seis variantes alofónicas consideradas en un número menor de clases de sonidos a partir de los criterios acústicos presentados y de la distribución observada por los diferentes grupos de género, edad y nivel de instrucción: (1) el primer grupo —sonidos *fricativos*— incluyen los alófonos uvular y velar ([χ] y [x]); (2) un segundo grupo estaría formado por las variantes *aspiradas* (aspiración velar, faríngea y laríngea) y (3) las variantes más debilitadas que suponen, en la mayor parte de los casos, la elisión absoluta del segmento constituirían el último grupo —*lenis*—.

5.3. Efecto de las variables de pequeña escala en la variación de /x/

Para medir el efecto de los factores microsociales establecidos a partir de la reconstrucción de las historias de vida de los informantes, se procedió, en primer lugar, a rechazar la independencia de estas variables mediante el test de Bartlett (p-valor < .001) y, por tanto, a asumir que muchas de ellas podrían estar correlacionadas. Por ello, y con el objetivo añadido de reducir la complejidad del conjunto de datos, disminuir el número de factores y simplificar el análisis, se llevó a cabo un análisis de componentes principales (PCA) y un análisis factorial (FA).

Si bien los resultados generales de ambos análisis, que resultaron coherentes entre sí, permiten reducir el conjunto de datos a tres dimensiones o grupos de factores, solo se considera aquí el primer grupo extraído del análisis factorial. Se trata de un factor que explica un 31,6% de la varianza y que se relaciona fuertemente con las variables que miden la *imagen personal* (0.96), los *hábitos de ocio* (0.83), el nivel socioeconómico del *barrio* de residencia (0.73) y el *capital incorporado* (0.55), moderadamente con los factores que evalúan la *modernidad* (0.46) y el *capital objetivado* (0.40) e, incluso, con el grado de *contacto con el público*, aunque de forma muy débil (0.12). Es un factor que parece representar, al igual que en el PCA, un eje que tiene que ver con la sofisticación y el cosmopolitismo —propio de personas que están al tanto de las tendencias actuales, que tienen conocimientos amplios y se comportan de manera culta y estilizada— ya que agrupa variables relacionadas con el capital cultural, aspectos socioeconómicos, imagen personal y modo de vida.

El resto de dimensiones y grupos de factores proporcionados por los análisis presentan combinaciones difíciles de interpretar desde el punto de vista conceptual. Además, algunas de las variables obtuvieron un alto valor de varianza única o residual (*uniqueness*), como la *actitud hacia la ciudad* (0.737) o la *ruralidad* (0.676), lo que indica que presentan una alta proporción de varianza no explicada por los factores extraídos en el análisis.

Por todo ello, las variables de pequeña escala que se consideraron finalmente en el análisis son las siguientes: (1) *cosmopolitismo*, que extrae un valor conjunto a partir de las variables relacionadas en el primer factor del análisis factorial (imagen personal, hábitos de ocio, barrio, capital incorporado, cosmopolitismo, capital objetivado y contacto con el público), (2) *actitud hacia la ciudad* y (3) *ruralidad*, que parten de los valores promediados en la escala original. Junto a ellos, se tiene también en cuenta el valor explicativo de la (4) *edad* natural de los informantes en el momento de realizar la entrevista y que es, por tanto, una variable continua, (5) su *género* (hombre y mujer), como variable categórica y (6) el *nivel educativo* que, en una escala de 1 a 6, recoge las principales etapas educativas del sistema español (primaria, escuela completa, formación profesional de primer ciclo, formación profesional de segundo ciclo, bachillerato y estudios universitarios).

Tras normalizar todas las variables cuantitativas, se realizaron tres análisis de regresión lineal para evaluar el efecto de los seis factores considerados (edad, género, nivel educativo, cosmopolitismo, actitud hacia la ciudad y ruralidad) en la probabilidad de realización de cada uno de los tres grandes grupos de alófonos especificados a partir del análisis acústico: fricativos, aspirados y debilitados (elisión).

En la tabla 3 se puede comprobar que los factores que parecen más determinantes en la pronunciación de un sonido fricativo son la edad y el cosmopolitismo. La edad tiene un efecto negativo, lo que parece indicar que, a mayor edad del informante, menor es la probabilidad de que se realice un sonido tenso. La influencia del cosmopolitismo es, sin embargo, positiva, lo que podría implicar que las personas más sofisticadas y modernas son las que tienen mayor probabilidad de producir un alófono con características cercanas al estándar. La actitud positiva hacia los valores tradicionales de la ciudad y la ruralidad de los informantes tienen un efecto negativo sobre esta pronunciación, si bien su valor estadístico no es significativo.

Tabla 3. Resumen del modelo de regresión lineal para la probabilidad de realizar un alófono fricativo de /x/

Probabilidad de realizar un alófono fricativo de /x/						
Predictores	Estimación	EE	Valor de t	Valor de p	Significación	
(Intercepto)	0.43760	0.04773	9.169	<0.00000001	***	
Edad	-0.49448	0.09958	-4.965	0.00000945	***	
Género (Mujer)	-0.05260	0.06880	-0.765	0.44837		
Nivel Educativo	0.06808	0.09776	0.696	0.48961		
Cosmopolitismo	0.21491	0.05767	3.727	0.00052	***	
Actitud Ciudad	-0.04864	0.07358	-0.661	0.51181		
Ruralidad	-0.09082	0.07586	-1.197	0.23721		
Error estándar residual: 0.2431, R-cuadrado múltiple: 0.5619, R-cuadrado ajustado: 0.506, F: 10.05 (gl: 6, 47), p-valor del modelo: 0.0000003959 Significación: '***' < .001 '**' < .01 '*' < .05 "." < 0.1						
Comparación de modelos Modelo 1: Fricativa ~ Edad + Género + Nivel Educativo + Actitud Ciudad + Ruralidad Modelo 2: Fricativa ~ Edad + Género + Nivel Educativo + Cosmopolitismo + Actitud Ciudad + Ruralidad						
Modelo	Anova					AIC
	Res.Df	RSS	Sum of Sq	F	p-valor	
Modelo 1	48	3.5982				20.983740
Modelo 2	47	2.7775	0.82075	13.889	0.0005201	9.003112

Los mismos factores son los que parecen determinar la realización de un alófono aspirado de /x/ (Tabla 4), sin bien con un efecto inverso. En este caso, la probabilidad de producir un sonido aspirado crece conforme aumenta la edad de los hablantes, pero disminuye entre los individuos más modernos y cosmopolitas. En este caso, aunque el efecto del carácter rural de los hablantes es negativo, como sucedía para la realización de una fricativa, la actitud favorable hacia los valores urbanos locales tiene una influencia positiva en la pronunciación de una aspiración, si bien ninguno de estos dos factores tiene un efecto estadísticamente significativo en la realización aspirada.

Tabla 4. Resumen del modelo de regresión lineal para la probabilidad de realizar un alófono aspirado de /x/

Probabilidad de realizar un alófono aspirado de /x/						
Predictores	Estimación	EE	Valor de t	Valor de p	Significación	
(Intercepto)	0.45538	0.04965	9.172	0.0000000000483	***	
Edad	0.45785	0.10360	4.419	0.00005803715612	***	
Género (Mujer)	0.08517	0.07157	1.190	0.240		
Nivel Educativo	-0.01731	0.10170	-0.170	0.8656		
Cosmopolitismo	-0.16506	0.05999	-2.751	0.0084	**	
Actitud Ciudad	0.02260	0.07654	0.295	0.7691		
Ruralidad	-0.06378	0.07892	-0.808	0.4230		
Error estándar residual: 0.2529, R-cuadrado múltiple: 0.3821, R-cuadrado ajustado: 0.3032, F: 4.844 (gl: 6, 47), p-valor del modelo: 0.0006346 Significación: *** < .001 ** < .01 * < .05 " " < 0.1						
Comparación de modelos Modelo 1: Aspirada ~ Edad + Género + Nivel Educativo + Actitud Ciudad + Ruralidad Modelo 2: Aspirada ~ Edad + Género + Nivel Educativo + Cosmopolitismo + Actitud Ciudad + Ruralidad						
Modelo	Anova					AIC
	Res.Df	RSS	Sum of Sq	F	p-valor	
Modelo 1	48	3.4901				19.33705
Modelo 2	47	3.0060	0.48418	7.5704	0.008401	13.27246

En el caso de la elisión (Tabla 5), la edad sigue teniendo efecto positivo, pero su influencia deja de ser significativa y el único factor que parece tener un efecto determinantemente positivo en la probabilidad de este rasgo vernacular es el carácter rural de los hablantes. La actitud favorable hacia los valores tradicionales de la ciudad también influye positivamente en la elisión mientras que el cosmopolitismo afecta negativamente, si bien el efecto de estos factores tampoco es estadísticamente significativo.

Tabla 5. Resumen del modelo de regresión lineal para la probabilidad de elisión de /x/

Probabilidad de elisión de /x/						
Predictores	Estimación	EE	Valor de t	Valor de p	Significación	
(Intercepto)	0.10371	0.02476	4.188	0.000123	***	
Edad	0.03716	0.05167	0.719	0.475622		
Género (Mujer)	-0.02965	0.03570	-0.831	0.410376		
Nivel Educativo	-0.04840	0.05072	-0.954	0.344798		
Cosmopolitismo	-0.05105	0.02992	-1.706	0.094595	.	
Actitud Ciudad	0.02762	0.03818	0.723	0.472989		
Ruralidad	0.15688	0.03936	3.986	0.000233	***	
Error estándar residual: 0.1261, R-cuadrado múltiple: 0.4909, R-cuadrado ajustado: 0.4259, F: 7.554 (gl: 6, 47), p-valor del modelo: 0.00001054 Significación: *** < .001 ** < .01 * < .05 " " < 0.1						
Comparación de modelos						
Modelo 1: Alófono ~ Edad + Género + Nivel Educativo + Actitud Ciudad + Ruralidad						
Modelo 2: Alófono ~ Edad + Género + Nivel Educativo + Cosmopolitismo + Actitud Ciudad + Ruralidad						
	Anova					
Modelo	Res.Df	RSS	Sum of Sq	F	p-valor	AIC
Modelo 1	48	0.79402				-60.61446
Modelo 2	47	0.74772	0.046306	2.9107	0.09459	-61.85920

Es llamativo que el efecto del nivel educativo del hablante no sea estadísticamente significativo en ninguno de los casos contemplados, si bien su dirección —positiva en el caso de las pronunciaciones cercanas al estándar (alófonos fricativos) y negativa en el caso de las realizaciones tradicional (alófonos aspirados) y vernacular (elisión)— es coherente con la idea general de que la formación de la variedad coínética es propia de hablantes jóvenes con niveles altos de instrucción. Para comprobar esto último, se ajustaron tres modelos alternativos en los que se excluyó el *cosmopolitismo* de la ecuación, lo que dio como resultado un

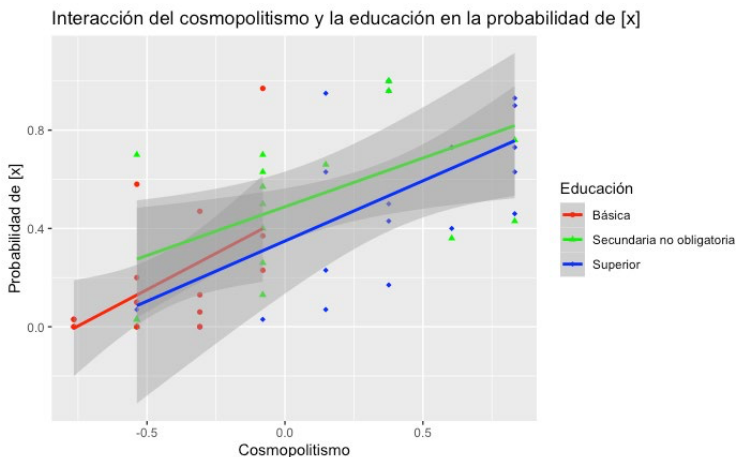
efecto significativo del nivel educativo de los hablantes en la probabilidad de realizar un alófono fricativo (con una influencia positiva: estimación = 0.302443 y p-valor = 0.00078***), en la probabilidad de aspiración (en este caso, con un efecto negativo: estimación = - 0.19732 y p-valor = 0.02149 *) y en la probabilidad de elisión (también, como era de esperar, con efecto negativo: estimación = - 0.10407 y p-valor = 0.011491 *). Sin embargo, tanto la prueba ANOVA de comparación de modelos, como el Criterio de Información de Akaike (AIC) (Tablas 3, 4 y 5) indicaron que, en los dos primeros casos (probabilidad de fricativas y aspiradas), los modelos que incluyen la variable cosmopolitismo ofrecen una mejora significativa en el ajuste con respecto a los modelos que no la incluyen. En el caso de la probabilidad de elisión, los dos modelos son relativamente cercanos.

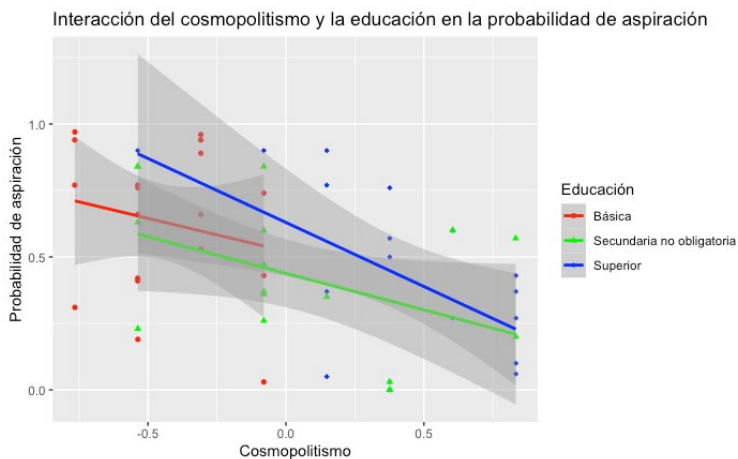
El hecho de que el efecto del nivel educativo del hablante deje de ser significativo al añadir la variable *cosmopolitismo* en el análisis, podría ser consecuencia de que ambos factores presentan una correlación positiva moderada (0.4579). Sin embargo, aunque son variables relacionadas (a medida que aumenta el nivel educativo, tiende a aumentar también la sofisticación y modernidad de los hablantes), no se trata de una correlación extremadamente alta, lo que parece indicar que son variables que no están completamente solapadas en cuanto a la información aportada. Esto quiere decir que *cosmopolitismo* y *nivel educativo* están capturando aspectos diferentes del estatus social. Sin embargo, dado que la correlación entre ambos factores es moderada, se revisó el VIF (*Variance Inflation Factor*) o Factor de Inflación de la Varianza para detectar problemas de multicolinealidad que pudieran estar afectando al análisis. Los resultados indicaron que tanto el *nivel educativo* como el *cosmopolitismo* tienen valores de VIF por debajo de 3 en todos los modelos, lo que indica que ambos predictores proporcionan información única y no redundante. Sin embargo, en los modelos donde se incluye el *cosmopolitismo*, este se convierte en un predictor más fuerte de las pronunciaciones fricativa y aspirada de /x/ que el *nivel educativo*. Este resultado refuerza la idea de

que el *cosmopolitismo* tiene un impacto más amplio y directo en la variación lingüística, ya que refleja aspectos sociales más allá de la educación formal, como la identificación con valores modernos y prestigiosos. La falta de multicolinealidad entre estas variables sugiere que la pérdida de significación estadística del *nivel educativo* no es consecuencia de solapamiento entre ambas, sino que el *cosmopolitismo* captura de manera más efectiva rasgos que influyen en el comportamiento lingüístico, como la identidad social de los hablantes.

La Figura 7 representa gráficamente la interacción entre estas dos variables (*cosmopolitismo* y *nivel de instrucción*) en la probabilidad de realización de los alófonos fricativos y aspirados de /x/. Como se puede comprobar, conforme aumenta el nivel de sofisticación y modernidad de los hablantes, crece la probabilidad de pronunciar un sonido fricativo y disminuye la de realizar una aspiración, independientemente del nivel educativo de los hablantes.

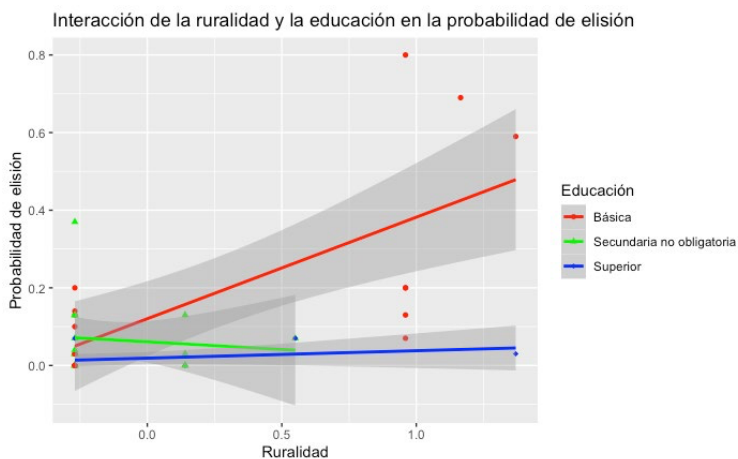
Figura 7. Interacción del cosmopolitismo y la educación en la variación de /x/





La interacción del nivel de instrucción y la ruralidad se representa en la Figura 8, donde se observa que, aunque todos los hablantes con niveles de instrucción medios y altos presentan probabilidades muy cercanas a cero de elidir la /x/, solo los individuos con niveles educativos bajos que puntuaron alto en la escala de ruralidad son los que presentan probabilidades altas de elisión.

Figura 8. Interacción de la ruralidad y la educación en la probabilidad de elisión de /x/



6. Conclusión

A lo largo de este capítulo se han presentado evidencias de la capacidad explicativa de factores relacionados con la identidad social de los hablantes, como el cosmopolitismo o la urbanidad, en los procesos de cambio lingüístico, así como la utilidad del método interpretativo y la reconstrucción de las historias de vida en el análisis de dichos cambios.

El análisis de la variación sociolingüística del fonema fricativo velar sordo /x/ en la ciudad de Málaga, donde se ha documentado la aparición relativamente reciente de una variedad coineética que combina rasgos tradicionales del dialecto andaluz con otros propios del español europeo estándar, revela que las realizaciones de /x/ más cercanas al estándar son propias de los hablantes que más se identifican con los valores de modernidad y cosmopolitismo independientemente de su nivel educativo, mientras que las pronunciaciones más tradicionales o vernaculares están promocionadas por hablantes menos urbanos.

Estos resultados confirman, por tanto, la hipótesis planteada según la cual las variables microsociales que reflejan la identidad individual son las que explican, en mayor medida, el comportamiento lingüístico de los hablantes. Una persona que no ha tenido acceso, por diversas circunstancias, a niveles educativos medios o superiores, puede, a pesar de ello, proyectar una identidad social moderna y sofisticada a través de diferentes elementos simbólicos, como el lenguaje, por medio de la adquisición o adopción de rasgos propios de la variedad estándar, más prestigiosa. Del mismo modo, pero en sentido inverso, individuos que han alcanzado niveles educativos altos pueden proyectar su identificación con los valores más tradicionales a través del mantenimiento de los rasgos dialectales propios de su variedad de origen.

En futuros trabajos, sería conveniente seguir analizando la influencia de los factores de pequeña escala en otras variables lingüísticas, como el proceso de adquisición o aprendizaje de la distinción entre /s/ y /θ/, la realización variable de la africada palatal sorda /tʃ/ o los procesos de debilitamiento de /d/ intervocálica o /s/ en coda silábica, entre otros.

También se plantea desde aquí la necesidad de incrementar las técnicas propias de la metodología interpretativa y participante en las fases de recogida del material sociolingüístico.

Referencias bibliográficas

- Almeida, M. (2019). "Language hybridism. On the origin of interdialectal forms". En J.A. Villena Ponsoda, F. Díaz-Montesinos, A. M. Ávila Muñoz y M. Vida Castro (eds.) *Language Variation–European Perspectives VII. Selected papers from the Ninth International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE 9), Malaga, June 2017*. John Benjamins: 9-26. <https://doi.org/10.1075/silv.22.01alm>
- Almeida, M. y Hernández-Campoy, J.M., (2024). "Sociophonetic variation in a context of dialect contact: Standardisation and semi-standardisation in Canarian Spanish". En A. M. Ávila Muñoz y M. Vida Castro (eds.) *The continuity of linguistic change. Selected papers in honour of Juan Andrés Villena Ponsoda*. John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/silv.31.05alm>
- Alvar, M., Llorente, A. y Salvador, G. (1973). *Atlas lingüístico y etnográfico de Andalucía*. Arco-Libros.
- Atkinson, R. (1998). *The Life Story Interview*. Sage.
- Auer, P. (2005). "Europe's sociolinguistic unity, or: A typology of European dialect/standard constellations". En N. Delbecque, *et al.* (eds.) *Perspectives on Variation: Sociolinguistic, Historical, Comparative*. De Gruyter: 7-42. <https://doi.org/10.1515/9783110909579.7>
- Ávila Muñoz, A. M. (1994). "Variación reticular e individual de s/z en el Vernáculo Urbano Malagueño: datos del barrio de Capuchinos". *Analecta Malacitana*, (17), 343-67.
- Boersma, P. y Weenink, D. (1992-2025). *Praat: Doing phonetics by computer* (versión 5.3.04) [Programa informático]. <http://www.praat.org> Fecha de consulta: 16/03/2025.
- Bourdieu, P. (1984). "Capital et marche linguistiques". *Linguistische Berichte*, (90),30-24.
- Carbonero, P. (2003). *Estudios de sociolingüística andaluza*. Universidad de Sevilla.
- Cerruti, M. y Tsiplakou, S. (2022). *Intermediate language varieties. Koinai and regional standards in Europe*. John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/silv.24>

- Cuevas-Molina, Inmaculada. (2001). *Variación social y reticular de las consonantes obstruyentes dentales (/θs/) y palatales (/c/) en el VUM*. Tesis Doctoral Inédita. Universidad de Málaga.
- Elvira-García, W. (2015). *Spectral-and-formantic-analysis* (Version 1) [Script de Praat].
- Fernández Planas, A. M. (2011). *Así se habla: Nociones fundamentales de fonética general y española*. Horsori.
- Goodley, D. (2004). *Researching life stories: method, theory, and analyses in a biographical age*. Routledge.
- Hinskens, F., Auer, P. y Kerswill, P. (2005). "The study of dialect convergence and divergence: conceptual and methodological considerations". En P. Auer, F. Hinskens y P. Kerswill (eds.) *Dialect change. Convergence and divergence in European Languages*. Cambridge: 1-48. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511486623.003>
- Jongman, A., Wayland, R. y Wong, S. (2000). "Acoustic characteristics of English fricatives". *The Journal of the Acoustical Society of America*, (108/3 Pt 1), 1252-1263. <https://doi.org/10.1121/1.1288413>
- Kerswill, P. y Williams, A. (2000). "Creating a New Town Koine: Children and Language Change in Milton Keynes". *Language in Society*, (29/1), 65-115. <https://doi.org/10.1017/S0047404500001020>
- Labov, W. (1963). "The social motivation of a sound change". *Word*, (19), 273-309. <https://doi.org/10.1080/00437956.1963.11659799>
- Labov, W. (2001). *Principles of Linguistic Change. Social Factors*. Blackwell.
- Ladefoged, P. y Maddieson, I. (1996). *The sounds of the world's languages*. Blackwell.
- Levshina, N. (2015). *How to do linguistics with R: data exploration and statistical analysis*. John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/z.195>
- Marrero-Aguiar, Victoria. (1990). "Estudio acústico de la aspiración en español". *Revista de Filología Española*, LXX, (3/4), 345-397. <https://doi.org/10.3989/rfe.1990.v70.i3/4.672>
- Martínez Celdrán, E. (2013). "Caracterización acústica de las aproximantes espirantes en español", *Estudios de Fonética Experimental* (XXII), 11-35. <http://hdl.handle.net/2445/113605>
- Martínez Celdrán, E. (2015). "Naturaleza fonética de la consonante 'ye' en español". *Normas* (5), 117-131. <https://doi.org/10.7203/Normas.5.6825>

- Martínez Celdrán, E. y Fernández Planas, A. M. (2013). *Manual de fonética española*. Ariel.
- Melguizo Moreno, E. (2008). “Análisis sociolingüístico de la pérdida de /x/ en un grupo de inmigrantes granadinos procedentes de Pinos Puente”, *Revista de Filología de la Universidad de La Laguna*, (26), 117-133. <http://riull.ull.es/xmlui/handle/915/14190>
- Molina García, Á. (2021). *Fundamentos acústico-perceptivos de la escisión prestigiosa de /ʝ/ estudio sociofonético en Málaga*. Peter Lang.
- Moreno Fernández, F. (1993). “Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y América (PRESEEA)”. *Lingüística*, (5), 68-271.
- Moreno Fernández, F. (1996). “Metodología del Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y América”. *Lingüística*, (8), 257-287.
- Moya Corral, J. A. (1979). *La pronunciación del español en Jaén*. Universidad de Granada. <http://hdl.handle.net/10481/32502>
- Moya Corral, J. A. (2016). “Los sinuosos caminos del cambio lingüístico. A propósito de las variantes fricativas de la velar sorda /x/ en Granada”. En A. López-Serena, A. Narbona Jiménez y S. del Rey Quesada (eds.) *El español a través del tiempo. Estudios ofrecidos a Rafael Cano Aguilar*. Universidad de Sevilla: 103-118.
- Moya Corral, J. A., Montoro del Arco, E., Manjón Cabeza Cruz, A., Sosinski, M., Tejada Giráldez, M. S., Torres-López, M. C., Pose-Furest, F. y Sánchez-García, F. J. (2014). “Un paso más hacia la convergencia. La /x/ en Granada: factores sociales”. *Revista Española de Lingüística*, (44/1), 83-113. <http://revista.sel.edu.es/index.php/revista/article/view/119>
- Moya Corral, J. A. y Fernández de Molina-Ortés, E. (2021). “La realización de /x/ en el español de Granada. Estudio sobre la influencia de variables lingüísticas en su pronunciación”. En M. Soto Melgar y A. Zholobova (eds.) *El español de Granada. Estudio Sociolingüístico*. Peter Lang: 49-78.
- Narbona Jiménez, A., Cano Aguilar, R. y Morillo Velarde, R. (2003). *El español hablado en Andalucía*. Fundación José Manuel Lara.
- Penny, R. (2014). *Gramática histórica del español*. Ariel.
- R Core Team. (2023). R: A Language and Environment for Statistical Computing. R Foundation for Statistical Computing. <https://www.R-project.org/>.

- Sankoff, D. y Laberge, S. (1978). "The linguistic market and the statistical explanation of variability". En D. Sankoff (ed.) *Linguistic variation, models and methods*. Academic Press: 239-250.
- Trudgill, P. (1986). *Dialects in contact*. Blackwell.
- Varela García, F. (2002). *En la Andalucía de la e. Estudio etnográfico-lingüístico del habla de Estepa (Sevilla)*. Ayuntamiento de Estepa.
- Vida Castro, M. (2024). "Variación social en la lenición de la consonante fricativa velar sorda /x/ en la ciudad de Málaga (España). Parámetros acústicos y discriminación alofónica. Estudio preliminar". En W. Elvira-García y P. Roseano (eds.) *Avances metodológicos en fonética y prosodia*. Universidad Nacional de Educación a Distancia: 345-355.
- Vida Castro, Matilde (ed.) (en preparación). *Corpus PRESEEA-Málaga II. El español hablado en Málaga en el siglo XXI*.
- Villena Ponsoda, J. A. (2001). *La continuidad del cambio lingüístico. Tendencias conservadoras e innovadoras en la fonología del español a la luz de la investigación sociolingüística urbana*. Universidad de Granada.
- Villena Ponsoda, J. A. (2008). "Sociolinguistic patterns of Andalusian Spanish", *International Journal of the Sociology of Language*, (193-194), 139-160. <https://doi.org/10.1515/IJSL.2008.052>
- Villena Ponsoda, J. A. y Ávila Muñoz, A. M. (2014). "Dialect stability and divergence in southern Spain. Social and personal motivations". En K. Braunmüller, S. Höder y K. Köhl (eds.) *Stability and Divergence in Language Contact. Factors and Mechanisms*. John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/silv.16.10vil>
- Villena Ponsoda, J. A. y Vida Castro, M. 2017a. "Variación, identidad y coherencia en el español meridional. Sobre la indexicalidad de las variables convergentes del español de Málaga". *Lingüística en la Red (LinRed)*, (15), Monográfico: Procesos de variación y cambio en el español de España. Estudios sobre el corpus PRESEEA, 1-32. <http://hdl.handle.net/10017/34167>
- Villena Ponsoda, J. A. y Vida Castro, M. 2017b. "Between local and standard varieties. Horizontal and vertical convergence and divergence of dialects in Southern Spain". En I. Buchstaller y B. Siebenhaar (eds.) *Language Variation—European Perspectives VI. Selected papers from the Eighth International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE 8), Leipzig, May 2015*. John Benjamins: 125-140. <https://doi.org/10.1075/silv.19.08vil>

- Villena Ponsoda, J. A. y Vida Castro, M. (2020). "Variation, identity and indexicality in southern Spanish. On the emergence of a new variety in urban Andalusia". En M. Cerruti y S. Tsiplakou (eds.) *Intermediate language varieties. Koinai and regional standards in Europe*. John Benjamins: 150-183. <https://doi.org/10.1075/silv.24.07vil>
- Von Essen, M. C. (2021). *Identidad y contacto de variedades. La acomodación lingüística de los inmigrantes rioplatenses en Málaga*. Peter Lang.
- Weber, M. (1979 [1925]). *Economy and society: an outline of interpretive sociology*. University of California Press.